

Белорусский государственный университет

Филологический факультет

Кафедра китайской филологии

Аннотация к дипломной работе

**«Китайские и русские лексико-фразеологические средства номинации
в экономике и менеджменте»**

Протас Маргарита Сергеевна

Руководитель Харланова Анна Сергеевна

2021

РЕФЕРАТ

Протас Маргарита Сергеевна

Китайские и русские лексико-фразеологические средства номинации в экономике и менеджменте

Структура и объём работы: работа состоит из введения, 3 глав, заключения, списка использованной литературы и 2 –х приложений.

Объём: 55 страниц, список использованных источников – 40.

Ключевые слова: СПОСОБЫ ОБРАЗОВАНИЯ, ТЕРМИНОЛОГИЯ, РУССКИЙ ЯЗЫК, ЗАИМСТВОВАНИЯ, НОМИНАЦИЯ, КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК, ТЕРМИН, ЭКОНОМИКА, МЕНЕДЖМЕНТ.

Цель дипломной работы: выявить специфику терминосистем экономики и менеджмента в русском и китайском языках.

Объект исследования: базовые единицы терминологии экономики и менеджмента.

Предмет исследования: особенности терминологической номинации в китайском и русском языках сферы экономики и менеджмента.

Методы исследования: описательный, сопоставительный, метод количественного подсчета, метод сплошной выборки, а также метод структурно-семантического анализа.

Полученные результаты и их новизна: в данной работе были выявлены основные особенности специфики терминосистем экономики и менеджмента в русском и китайском языках и проведен их сравнительный анализ.

Материалы исследования послужили базой для доклада на традиционной студенческой научной конференции в БГУ в 2021 году.

Актуальность темы исследования: обусловлена недостаточной изученностью китайских и русских терминов экономики и менеджмента, а также ростом значимости их использования с точки зрения профессионально-деловых отношений между двумя государствами.

Рекомендации по использованию результатов: материалы и результаты исследования могут быть использованы при обучении китайскому языку на филологическом и экономическом факультетах.

Область применения: материалы могут быть использованы в практике преподавания языковедческих дисциплин, а также при подготовке работ по лексикологии китайского языка студентами специальности «Восточная (китайская) филология».

РЭФЕРАТ

Пратас Маргарыта Сяргееўна

Кітайскія і рускія лексіка-фразеалагічныя сродкі намінацыі ў эканоміцы і менеджменце

Структура і аб'ём работы: работа складаецца з уводзінаў, 3 глаў, заключэння, спіса выкарыстанай літаратуры і 2-х дадаткаў.

Аб'ём: 55 старонак, спіс выкарыстаных крыніц – 40.

Ключавыя словы: СПОСАБЫ УТВАРЭННЯ, ТЭРМІНАЛОГІЯ, РУСКАЯ МОВА, ЗАПАЗЫЧАННІ, НАМІНАЦЫЯ, КІТАЙСКАЯ МОВА, ТЭРМІН, ЭКАНОМІКА, МЕНЕДЖМЕНТ.

Мэта дыпломнай работы: выявіць спецыфіку тэрмінасістэм эканомікі і менеджменту ў рускай і кітайскай мовах.

Аб'ект даследавання: базавыя адзінкі тэрміналогіі эканомікі і менеджменту.

Прадмет даследавання: асаблівасці тэрміналагічнай намінацыі ў кітайскім і рускай мовах сферы эканомікі і менеджменту.

Метады даследавання: апісальны, параўнальны, метады колькаснага падліку, метады суцэльнай выбаркі, а таксама метады структурна-сэмантычнага аналізу.

Атрыманыя вынікі і іх навізна: у дадзенай працы былі выяўлены асноўныя асаблівасці спецыфікі тэрмінасістэм эканомікі і менеджменту ў рускай і кітайскай мовах і праведзены іх параўнальны аналіз.

Матэрыялы даследавання паслужылі базай для дакладу на традыцыйнай студэнцкай навуковай канферэнцыі у БДУ ў 2021 годзе.

Актуальнасць тэмы даследавання: абумоўлена недастатковай вывучанасцю кітайскіх і рускіх тэрмінаў эканомікі і менеджменту, а таксама ростам значнасці іх выкарыстання з пункту гледжання прафесійна-дзелавых адносін паміж дзвюма дзяржавамі.

Рэкамендацыі па выкарыстанні вынікаў: матэрыялы і вынікі даследавання могуць быць выкарыстаны пры навучанні кітайскай мове на філалагічным і эканамічным факультэтах.

Галіна прымянення: матэрыялы могуць быць выкарыстаны ў практыцы выкладання мовазнаўчых дысцыплін, а таксама пры падрыхтоўцы работ па лексікалогіі кітайскай мовы студэнтамі спецыяльнасці «Усходняя (кітайская) філалогія».

ABSTRACT

Protas Margarita Sergeevna

Chinese and Russian lexico-phraseological means of nomination in economics and management

Structure of the work: the work consists of an introduction, three chapters, a conclusion, a list of used sources and 2 applications.

Scope: 55 pages, the list of used sources – 40 sources.

Keywords: THE METHODS OF FORMATION, TERMINOLOGY, RUSSIAN LANGUAGE, BORROWING, NOMINATION, CHINESE LANGUAGE, TERM, ECONOMICS, MANAGEMENT.

The purpose of the work: to reveal the specifics of the terminology systems of economics and management in the Russian and Chinese languages.

The object of the research: basic units of terminology of economics and management.

The subject of the research: features of terminological nomination in the Chinese and Russian languages in the sphere of economics and management.

The methods of the research: descriptive, comparative, quantitative calculation method, continuous sampling method, method of structural and semantic analysis.

The results and their novelty: In this work, the main features of the specifics of the terminological systems of economics and management in the Russian and Chinese languages were identified and their comparative analysis was carried out.

The research materials served as the basis for a report at a traditional student scientific conference at BSU in 2021.

The relevance of the research topic: it is due to insufficient knowledge of Chinese and Russian terms of economics and management, as well as the growing importance of their use in terms of professional and business relations between two countries.

Recommendations for the use of the results: the materials and research results can be used in teaching Chinese at the Faculty of Philology and Economics.

Application field: the materials can be used in the practice of teaching linguistic disciplines, as well as in the preparation of works on the lexicology of the Chinese language by students of the specialty "Eastern (Chinese) Philology".